



HR ▀ Indukcijsko kuhalište TouchControl s dvije zone

Prijevod originalnog priručnika

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina ili starija te osobe s fizičkim ili mentalnim nedostacima ili osobe bez iskustva, ako su pod odgovarajućim nadzorom ili ako su obaviještene o tome kako koristiti proizvod na siguran način te ako razumiju potencijalne opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Djeci mlađoj od 8 godina nemojte dopuštati pristup uređaju i njegovom kabelu.
- Ako se električni kabel ošteti, dajte ga zamijeniti kod ovlaštenog servisnog tehničara da bi se izbjegla opasna situacija. Uređaj se ne smije koristiti ako je kabel napajanja oštećen.
- Nemojte stavljati metalne predmete kao što su noževi, vilice, žlice i poklopci na ploču za kuhanje ovog uređaja jer mogu postati vrlo vrući.

**PAŽNJA:**

Vruća površina. Temperatura dostupnih površina može biti visoka ako uređaj radi.

**UPOZORENJE**

Ako je ova površina napuknuta, isključite uređaj da biste spriječili moguće ozljede električnim udarom.

**PAŽNJA:**

Ovaj uređaj nije namijenjen za upravljanje pomoću vanjskog vremenskog prekidača ili daljinskog upravljača.

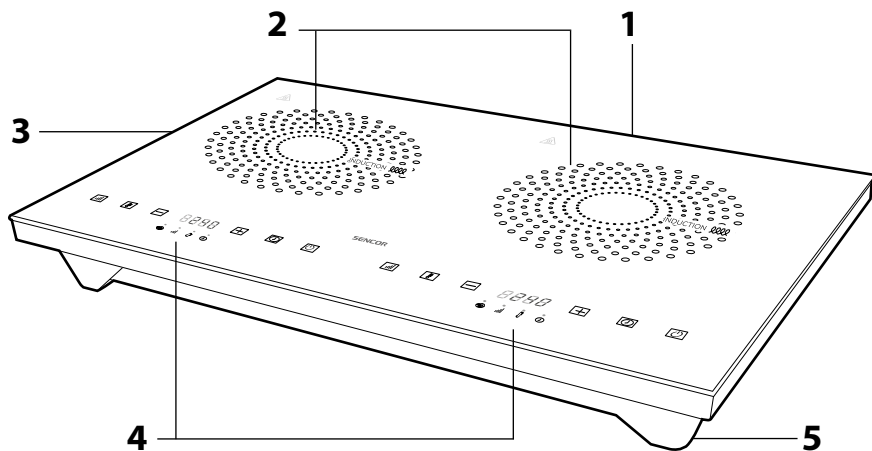
- Ovaj uređaj je namijenjen samo za upotrebu u kućanstvu. Osim toga, ovaj uređaj je namijenjen za osobnu nekomercijalnu upotrebu na mjestima kao što su:
 - kuhinje za djelatnike u trgovinama, uređima i drugim radnim mjestima;
 - rekreacijske ustanove, seoske kuće i vikendice;
 - hotelske ili motelske sobe ili drugi prostori za boravak;
 - prenoćišta s doručkom.
- Nemojte koristiti uređaj na otvorenom ili u industrijskom okruženju.
- Nikada nemojte koristiti uređaj za svrhe za koje nije namijenjen.
- Prije ukapčanja uređaja u električnu utičnicu provjerite odgovara li nazivni napon na naljepnici sa specifikacijama naponu električne utičnice u koju ga želite ukopčati. Ukopčajte uređaj samo u pravilno uzemljenu utičnicu. Nemojte koristiti produžni kabel. Potpuno odmotajte kabel napajanja prije upotrebe.
- Koristite uređaj samo na vodoravnoj, suhoj, čistoj, stabilnoj i toplinski otpornoj površini. Nemojte koristiti uređaj na metalnim površinama, kao što su površine za cijedenje na kuhinjskom sudoperu.
- Nemojte stavljati uređaj na rub stola ili na električna ili plinska kuhala ili blizu njih.
- Nemojte koristiti uređaj na površini osjetljivoj na toplinu ili površini koja je pokrivena stolnjakom, papirom ili drugim zapaljivim materijalom, u blizini zavjesa i drugih zapaljivih materijala ili materijala osjetljivih na toplinu.
- Tijekom rada potreban je dovoljan prostor za strujanje zraka iznad uređaja i oko njega. Mora se osigurati sigurnosni razmak od najmanje 50 cm u smjeru glavne zračene topline, od površine zapaljivih materijala iznad grijače ploče te najmanje 10 cm u svim ostalim smjerovima oko uređaja.
- Dok uređaj radi, mora biti postavljen na kuhinjskom pultu bez ormarića ili polica iznad njega.
- Nemojte stavljati nikakve predmete na uređaj.
- Nemojte blizu uređaja ostavljati kreditne kartice, satove i radijske prijemnike da ih ne bi oštetilo magnetsko polje koje nastaje tijekom rada indukcijske ploče za kuhanje.
- Nemojte prekrivati uređaj ili blokirati njegove otvore za ventilaciju.
- Nemojte koristiti uređaj bez lonca ili tave na grijačkoj ploči. Redovito provjeravajte stanje hrane dok kuhalo radi.
- Koristite samo lonce i tave prikladne za indukcijsko kuhanje.
- Uvijek pazite da lonac ili tava bude pravilno stavljen na kuhalo.
- Ručka posuđa mora biti u sigurnom položaju da bi se izbjeglo zapinjanje za nju i prevrtanje posuđa.
- Tekućine i namirnice se ne smiju zagrijavati u zatvorenim spremnicima kao što su limenke jer može doći do eksplozije.
- Budite vrlo pažljivi kada kuhate s uljem ili masti. Mast ili ulje zagrijano na visoku temperaturu može planuti.
- Kada rukujete vrućim posuđem koje sadrži vruću hranu ili tekućine, jako pazite da se ne opečete ili ofurite.
- Kada rukujete vrućim posuđem, koristite kuhinjske rukavice.
- Uređaj se ne smije ostavljati bez nadzora dok radi ili dok je ukopčan u električnu utičnicu.
- Imajte na umu da će grijača ploča zračiti toplinom neko vrijeme nakon gašenja. Budite posebno pažljivi da ne dodirnete vruću površinu uređaja.
- Kada završite s korištenjem uređaja, uvijek ga isključite pomoću gumba za uključivanje/isključivanje i iskopčajte kabel napajanja uređaja iz električne utičnice. Uvijek to učinite i kada ostavljate uređaj bez nadzora, kada ga ne planirate koristiti dulje vrijeme te prije čišćenja, održavanja ili prije premještanja ili pohrane.
- Iskapčajte uređaj iz utičnice laganim povlačenjem utikača na kabelu napajanja, a ne povlačenjem samog kabela. U suprotnom to može oštetiti kabel napajanja ili utičnicu.
- Prije premještanja, čišćenja, održavanja ili pohrane uređaja pustite ga da se do kraja ohladi. Nikada nemojte premješati uređaj dok radi ili ako je na njemu lonac ili tava ili ako se nije do kraja ohladio.
- Da biste spriječili ozljede električnim udarom, nemojte uranjati uređaj, kabel napajanja ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Nemojte stavljati teške predmete na kabel napajanja. Pazite da električni kabel ne visi preko ruba stola, da ne dodiruje vruću površinu ili oštre predmete.
- Redovito očistite uređaj nakon svake upotrebe prema uputama u poglavlju "Čišćenje i održavanje". Nemojte obavljati nikakvo održavanje na uređaju osim čišćenja kako je opisano u korisničkom priručniku.
- Nemojte koristiti uređaj ako ne radi ispravno ili ako je pao na pod, bio uronjen u vodu ili je na drugi način oštećen. Predajte ga ovlaštenom servisnom centru na pregled ili popravak.
- Da biste spriječili nastanak opasne situacije, nemojte sami popravljati niti modificirati uređaj na bilo koji način. Prepustite sve popravke ili podešavanja ovlaštenom servisnom centru. Neovlaštenim modifikacijama uređaja riskirate poništavanje prava koja vam daje jamstvo u slučaju nezadovoljavajućeg rada ili kvalitete.

UPOZORENJE:

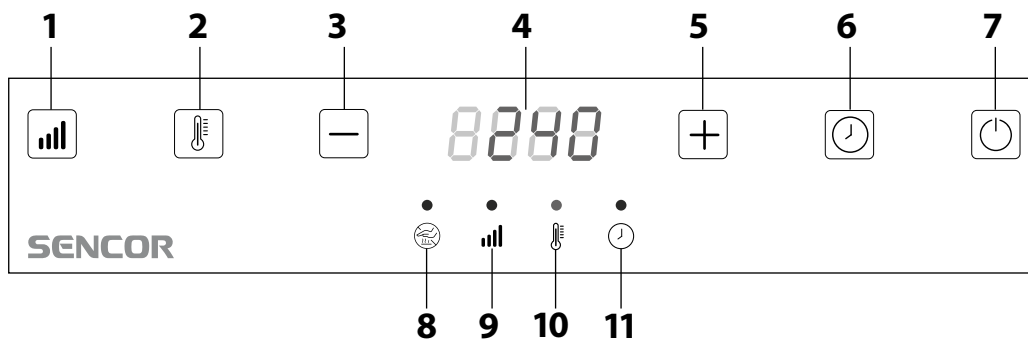
Osobe koje koriste srčani pejsmejker se prije upotrebe ovog uređaja moraju savjetovati s liječnikom.



A



B



HR

Indukcijsko kuhalište TouchControl s dvije zone

Korisnički priručnik

- Prije korištenja ovog uređaja temeljito pročitajte korisnički priručnik, čak i u slučajevima kada ste se prethodno upoznali s radom sličnih vrsta uređaja. Koristite ovaj uređaj samo onako kako je opisano u ovom korisničkom priručniku. Držite ovaj korisnički priručnik na sigurnom mjestu gdje ga ubuduće možete lako naći.
- Preporučujemo da zadržite originalnu kartonsku kutiju, materijal ambalaže, račun, izjavu proizvođača ili jamstvo barem u trajanju pravne odgovornosti za nezadovoljavajući rad ili kvalitetu. U slučaju transporta preporučujemo da zapakirate uređaj u originalnu kutiju proizvođača.

OPIS UREĐAJA

- A1** Ulaz za zrak (na poleđini uređaja) **A4** Upravljačke ploče sa zaslonom
A2 Grijače ploče **A5** Protuklizne nožice
A3 Ventilator i izlaz za zrak
 (s donje strane uređaja)

OPIS UPRAVLJAČKE PLOČE

- B1** Gumb za podešavanje snage **B5** Gumb plus (+)
B2 Gumb za postavljanje temperature **B6** Tipka mjeraca vremena
B3 Gumb minus (-) **B7** Tipka za uključivanje/isključivanje
B4 Zaslon – prikazuje razinu jačine grijače ploče, odabranu temperaturu, vrijeme automatskog isključivanja ili kodove grešaka. Ako je ploča za kuhanje u stanju pripravnosti, na zaslonu će se prikazivati "OFF". **B8** Svetlosni indikator za vruću grijaču ploču (svjetli kada je temperatura grijače ploče veća od 80 °C)
B9 Svetlosni indikator razine snage
B10 Svetlosni indikator za grijanje
B11 Svetlosni indikator mjeraca vremena

PRIJE PRVE UPOTREBE

- Prije prve upotrebe izvadite uređaj i dodatni pribor iz ambalaže i uklonite sve promotivne etikete i naljepnice. Provjerite da ni uređaj niti bilo koji dio uređaja nije oštećen.
- Obrisite površinu aparata čistom i lagano navlaženom krpom. Zatim ga osušite brisanjem.

INDUKCIJA I ODABIR PRIKLADNOG POSUĐA

- Ispod grijače ploče se nalazi indukcijska zavojnica koja, kada se uključi, stvara promjenjivo elektromagnetsko polje. Indukcijska struja koju stvara to polje počinje zagrijavati dno lonca ili tave koja je stavljena na grijaču ploču. Da bi se osigurao pravilan rad, važno je da posuđe bude feromagnetno. To svojstvo se može provjeriti stavljanjem malog magneta uz dno lonca ili tave. Ako postoji privlačna sila između magneta i dna lonca ili tave, to znači da je posuđe feromagnetno i time prikladno za upotrebu na indukcijskoj ploči za kuhanje. To uključuje, na primjer, lijevano željezo, čelik, emajlirano posuđe i posuđe od nehrđajućeg čelika s feromagnetnim dnom.
- Preporučujemo da dno posuđe bude ravno i glatko. Minimalni promjer dna je 12 cm, a maksimalni promjer može biti do 2 cm preko ruba grijače ploče. Indukcijska ploča za kuhanje se automatski prilagođava veličini lonca ili tave koja se koristi.
- S druge strane, ako nema privlačne sile između magneta i dna lonca ili tave, to znači da posuđe nije prikladno za upotrebu na indukcijskoj ploči za kuhanje. U pravilu, to obuhvaća posuđe od bakra, čistog nehrđajućeg čelika, aluminija, stakla, drveta, keramike, namena, itd.



Napomena:

Kada se koristi neprikladno posuđe ili ako grijača ploča otkrije da na njoj nema posuđa, ona će se automatski isključiti. To je normalna sigurnosna značajka koja sprječava oštećivanje uređaja.

SMETNJE RADIOVALOVA

- Upotreba indukcijske ploče za kuhanje može uzrokovati smetnje radijskog i televizijskog prijema.
- Ako se to desi, preporučujemo da:**
 - presmjerite radijsku ili televizijsku antenu;
 - odmaknete ploču za kuhanje od radija, televizora ili prijemnika;
 - ukopčate kabel napajanja u drugu električnu utičnicu s neovisnim strujnim krugom.

RAD S UREĐAJEM

- Stavite uređaj na kuhinjski pult ili stol unutar doseg električne utičnice. Istovremeno pazite na sve sigurnosne upute.
- Pazite da na grijaču ploči **A2** ne bude stranih predmeta i da površina bude čista.
- Odmotajte kabel napajanja do kraja i ukopčajte ga u električnu utičnicu.



Napomena:

Budući da se uređaj zagrijava tijekom rada, kabel napajanja mora biti postavljen tako da ne dodiruje površinu uređaja.



Napomena:

Ukopčajte uređaj u odvojenu električnu utičnicu s neovisnim osiguračem. Potreban osigurač – 16 A.

Uključivanje ploče za kuhanje

Da biste uključili ploču za kuhanje, pritisnite gumb **B7**. Zaslon **B4** će prikazivati „ON“ (UKLJUČENO).

Stavite lonac ili tavu na grijaču ploču **A2**.

Pritisnite tipku **B1**. Uređaj automatski prepoznaje lonac ili tavu. Ako je lonac ili tava prikladna, uređaj će automatski početi grijanje na tvorničkoj razini jačine. Na zaslonu **B4** će se prikazati tvornička vrijednost snage i uključiti će se ventilator **A3**.

Ako lonac ili tava nije prikladna, aparat se neće uključiti. Na zaslonu **B4** će se prikazati poruka greške E0 i uređaj će dati zvučni signal. Nakon nekog vremena, uređaj će automatski prijeći u stanje pripravnosti.

Ako uklonite posuđe s grijače ploče **A2**, na zaslonu **B4** se prikazuje poruka greške E0 i uključuje se zvučni signal. Nakon nekog vremena, uređaj će automatski prijeći u stanje pripravnosti.

Isključivanje ploče za kuhanje

Kada ne koristite ploču za kuhanje, pritisnite gumb **B7** da biste ju isključili. Zaslon **B4** će prikazivati „OFF“ (UKLJUČENO). Ploča za kuhanje će prijeći u stanje pripravnosti. Iskopčajte kabel napajanja iz električne utičnice.



Napomena:

Ventilator **A3** će raditi neko vrijeme nakon što se kuhalište isključi da bi se brže ohladilo. Nemojte iskopčati utikač iz električne utičnice dok se ventilator **A3** potpuno ne isključi.



Napomena:

Kada se uređaj prvi put uključuje, može se pojaviti lagani dim. To je potpuno normalna pojava koja će nestati za nekoliko minuta.

Podešavanje razine jačine

Kada se ploča za kuhanje prvi put uključuje, radić će na tvornički postavljenoj razini jačine. Pritisnite gumb **B1** i svjetlosni indikator **B9** će zasvijetliti.

Za podešavanje razine jačine, upotrijebite gumb - **B3** ili + **B5**. Razina jačine na lijevoj grijačoju ploči se može podešavati od 100 W do 2.000 W, a razina jačine na desnoj grijačoju ploči se može podešavati od 100 W do 1.400 W.

Podešavanje temperature

Kada se ploča za kuhanje prvi put uključuje, temperatura je tvornički postavljena na "120°C".

Pritisnite gumb **B2** i svjetlosni indikator **B10** će zasvijetliti.

Za podešavanje temperature, upotrijebite gumb - **B3** ili + **B5**. Možete podešati temperaturu u rasponu od 60 do 240 °C.

Podešavanje razine jačine i automatskog isključivanja

Pritisnite gumb **B1** i svjetlosni indikator **B9** će zasvijetliti. Zatim pritisnite gumb mjeraca vremena **B6**. Zaslon **B4** će prikazivati "00:00". Pomoću gumba - **B3** ili + **B5**, podešite vrijeme nakon kojeg će se ploča za kuhanje automatski isključiti, u intervalu od 1 minute do 3 sata. Automatsko isključivanje se podešava u koracima od jedne minute.

Podešeno vrijeme automatskog isključivanja će početi treptati na zaslonu **B4** na približno 5 sekundi i zatim će uređaj automatski prijeći na postavku razine jačine. Na zaslonu **B4** će treptati tvornička jačina. Za podešavanje razine jačine, upotrijebite gumb - **B3** ili + **B5**.

Podešeno vrijeme počinje se odbrojavati na zaslonu **B4**.

Tijekom odabranog vremena možete mijenjati podešenu razinu snage pomoću gumba - **B3** ili + **B5**.

Kada podešeno vrijeme istekne, ploča za kuhanje će dati zvučni signal i automatski će prijeći u stanje pripravnosti.

Podešavanje temperature i automatskog isključivanja

Pritisnite gumb **B2** i svjetlosni indikator **B10** će zasvijetliti. Zatim pritisnite gumb mjeraca vremena **B6**. Zaslon **B4** će prikazivati "00:00". Pomoću gumba - **B3** ili + **B5**, podešite vrijeme nakon kojeg će se ploča za kuhanje automatski isključiti, u intervalu od 1 minute do 3 sata. Automatsko isključivanje se podešava u koracima od jedne minute.

Podešeno vrijeme automatskog isključivanja će početi treptati na zaslonu **B4** na približno 5 sekundi i zatim će uređaj automatski prijeći na postavku temperature. Na zaslonu **B4** će se prikazati "120 °C". Za podešavanje temperature, upotrijebite gumb - **B3** ili + **B5**.

Podešeno vrijeme počinje se odbrojavati na zaslonu **B4**. Na zaslonu **B4** će se najzanimlje prikazivati vrijeme odbrojavanja i podešena temperatura.

Tijekom odabranog vremena možete mijenjati podešenu temperaturu pomoću gumba - **B3** ili + **B5**.

Kada podešeno vrijeme istekne, ploča za kuhanje će dati zvučni signal i automatski će prijeći u stanje pripravnosti. Zaslon **B4** će prikazivati „OFF“ (UKLJUČENO).

Zaštita od pregrijavanja

- Uređaj je opremljen zaštitom od pregrijavanja. Ako dođe do opasnosti od pregrijavanja (ako stavite prazan lonac ili tavu na grijaču ploču), uređaj će dati zvučni signal i automatski se isključiti.



Napomena:

Zbog sigurnosnih razloga, ploča za kuhanje će se automatski isključiti nakon dva sata rada ako ne pritisnete nijedan gumb niti podešavate postavke.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Očistite uređaj nakon svake upotrebe. Pazite da se na njemu ne nakuplja osušena hrana ili druge naslage. Prije čišćenja, uvijek isključite uređaj pomoću gumba za uključivanje/isključivanje **B7**, iskopčajte kabel napajanja iz električne utičnice i pustite da se uređaj potpuno ohladi.
- Za čišćenje grijače ploče **A2** i površine oko nje, upotrijebite mekanu i lagano navlaženu krpu. Zatim osušite grijaču ploču **A2** brisanjem. U slučaju jače zaprljanosti, upotrijebite malu količinu neutralnog kuhinjskog deterdženta. Uklonite sve tragove deterdženta čistom i lagano navlaženom krpom. Zatim temeljito osušite očišćenu površinu brisanjem.
- Nemojte koristiti čeličnu vunu, otapala, abrazivna sredstva za čišćenje i sl. za čišćenje uređaja. U suprotnom je moguće oštećenje površine uređaja.



Upozorenje:

Da biste spriječili ozljede električnim udarom, nemojte uranjati uređaj, kabel napajanja ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

Pohrana

- Kada planirate ne koristiti uređaj dulje vrijeme, iskopčajte utikač iz električne utičnice, pustite da se uređaj ohladi i očistite ga prema gore navedenim uputama. Prije pohrane, provjerite je li uređaj čist i suh. Čuvajte uređaj na suhom, čistom i dobro ventiliranom mjestu koje nije izloženo ekstremnim temperaturama i koje je izvan dosega djece.

PORUKE O GREŠKAMA

Šifra greške	Uzrok	Rješenje
E0	Nema lonca ili tave na grijačkoj ploči A2 ili ste stavili neprikladno posuđe na nju.	Upotrijebite prikladno posuđe - više u odlomku „ Indukcija i odabir prikladnog posuđa “.
E1 ili E2	Greška senzora za toplinu.	Prekinite upotrebu uređaja, iskopčajte kabel napajanja iz električne utičnice i obratite se ovlaštenom servisnom centru.
E3 ili E4	Napon u strujnoj utičnici u koju je ploča za kuhanje priključena je previsok ili prenizak.	Ukopčajte utikač u strujnu utičnicu napona 220 – 240 V.
E5	Pregrijavanje	Pričekajte da se ploča za kuhanje ohladi. Zatim ju možete ponovo uključiti.
E6	Aktivirao se toplinski osigurač i ploča za kuhanje se isključila zbog pregrijavanja.	Pričekajte da se ploča za kuhanje ohladi. Provjerite da nema zapreka na ulazu za zrak A1 , ventilatoru i izlazu za zrak A3 . Ako se problem nastavi, prekinite upotrebu uređaja, iskopčajte kabel napajanja iz električne utičnice i obratite se ovlaštenom servisnom centru.



Napomena:

Ako se problem nastavi, prekinite upotrebu uređaja, iskopčajte kabel napajanja iz električne utičnice i obratite se ovlaštenom servisnom centru.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Nazivni raspon napona	220 – 240 V~
Nazivna frekvencija	50/60 Hz
Nazivna ulazna snaga	3.400 W
Postavka razine snage grijače ploče	maks. 2000 W (lijeva grijača ploča) maks. 1400 W (desna grijača ploča)
Postavke temperature grijače ploče	60 – 240 °C
Postavke vremena rada	1 – 180 minuta.



Sigurnosna klasa zaštite od strujnog udara: Klasa II – zaštitu od strujnog udara pruža dvostruka ili jaka izolacija.

Zadržavamo pravo na izmjenu teksta i tehničkih specifikacija.

UPUTE I INFORMACIJE VEZANE UZ ODLAGANJE ISKORIŠTENIH MATERIJALA ZA AMBALAŽU

Odložite iskorištene materijale za ambalažu na ovlaštenom odlagalištu u vašem mjestu.

ODLAGANJE ISKORIŠTENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME



Ovaj simbol na proizvodima ili originalnim dokumentima znači da se iskorišteni električni ili elektronički proizvodi ne smiju odlagati u obični kućanski otpad. Radi pravilnog zbrinjavanja, obnavljanja i recikliranja, predajte takve uređaje na za to predviđenim mjestima prikupljanja. Također, u nekim državama Europske unije ili drugim europskim zemljama možete vratiti uređaj lokalnom prodavaču kada kupujete ekvivalentan novi uređaj.



Pravilno odlaganje ovog proizvoda pomaže u spašavanju vrijednih prirodnih resursa te sprječava potencijalne negativne učinke za okoliš

i ljudsko zdravlje, koji bi nastali nepravilnim odlaganjem otpada. Upitajte lokalna nadležna tijela ili odlagalište za više pojedinosti.

U skladu s državnim propisima, moguće su kazne za nepropisno odlaganje ove vrste otpada.

Za poslovne subjekte u državama Europske unije

Ako želite odložiti električne ili elektroničke uređaje, upitajte maloprodajnika ili dobavljača o potrebnim informacijama.

Odlaganje u drugim zemljama izvan Europske unije

Ovaj simbol je važeći u Europskoj uniji. Ako želite odložiti ovaj proizvod, zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja od lokalnog vijeća ili maloprodajnika.



Ovaj proizvod zadovoljava sve osnovne zahtjeve EU direktiva vezanih uz njega.